



www.virtualpatients.eu

Report on set of localized new VPs into new disciplines and new cultures and approved peer review process

Deliverable number/name	<i>D3.4</i>
Dissemination level	<i>Public</i>
Delivery date	<i>29/01/10</i>
Status	<i>Draft</i>
Author(s)	<i>The eViP Consortium</i>



eContentplus

This project is funded under the *eContentplus* programme¹,
a multiannual Community programme to make digital content in Europe more accessible, usable and exploitable.

¹ OJ L 79, 24.3.2005, p. 1.

1	INTRODUCTION.....	3
2	LOCALIZED NEW VPS INTO NEW DISCIPLINES AND NEW CULTURES	3
2.1	REPURPOSING TO DIFFERENT CULTURES.....	3
2.1.1	<i>Ethnic aspects</i>	3
2.1.2	<i>Language aspects</i>	3
2.1.3	<i>Socio-economical and geographical aspects</i>	4
2.1.4	<i>Professions and disciplines</i>	4
2.2	REPURPOSED VIRTUAL PATIENTS	4
2.2.1	<i>Repurposed to a different language</i>	4
2.2.2	<i>Repurposed to a different discipline/profession</i>	8
2.2.3	<i>Repurposed to a different ethnicity</i>	9
3	APPROVED PEER REVIEW PROCESS	10
3.1	DEVELOPMENT OF THE PEER-REVIEW PROCESS	10
3.2	OVERVIEW OF THE PROCESS	10
3.2.1	<i>Content validity</i>	11
3.2.2	<i>Technical validity</i>	11
3.2.3	<i>Legal validity</i>	12
3.2.4	<i>Integration validity</i>	12
4	CONCLUSIONS.....	12

1 Introduction

The goal of this report is two-fold. First is to report on a set of new virtual patients that have been repurposed to either a new discipline and/or to a new culture. This is only representative of the ongoing repurposing work and a further comprehensive description will be captured in a later deliverable.

The second part of this report describes the peer-review process applied by the eViP partners when repurposing a virtual patient from the eViP referatory (<http://virtualpatients.eu/referatory>).

2 Localized new VPs into new disciplines and new cultures

2.1 *Repurposing to different cultures*

In eViP, repurposing means to convert a Virtual Patient (VP) created for one purpose into a VP fit for a new purpose. The change of purpose or context could be cultural, education scenario, a different educational level, or for a different subject discipline or healthcare profession. The working hypothesis is that repurposing an existing VP will be easier and more cost effective than creating a new VP from scratch.

In addition, culture is an integrated pattern of learned beliefs and behaviours that can be represented within VPs. It includes thoughts, communication styles, ways of interacting, views of roles and responsibilities, values, practices and customs. In eViP, culture will be summarised as a patchwork of values, beliefs, practices and discourses that shapes how we value and explain the world. Culture is much more than race, ethnicity and nationality; it also includes variables such as age, gender, socio-economic status, religion, sexual orientation, and local environment.

The eViP programme has come up with eight different repurposing contexts are to be applied over the course of the programme life-cycle. However, the four contexts that are relevant to this deliverable are the ethnical, language, socio-economical and geographical, profession and discipline aspects.

2.1.1 **Ethnic aspects**

Ethnicity should not influence how a patient is treated or cared for, but there are medical conditions that are more frequent in some ethnic groups and certain regions. Patients from different ethnic groups may also present their medical problems in different ways, and may require a different patient management approach in respect to, for example, illness history taking, and especially so for questions about family situation, sexual activities, religion etc.

2.1.2 **Language aspects**

It is nowadays common to encounter multi-lingual persons. However, variations within the same language exist. For example, patients from Spain and Latin America might have the same illness, but would describe their problem using different words and expressions. There are also words that differ in meaning in US English and UK English; or in Spain Spanish, Portuguese, Latin American Spanish, and so on.

2.1.3 Socio-economical and geographical aspects

Specific local procedures and guidelines remain even if medicine, dentistry, and nursing professions are internationalised, and treatment procedures are becoming standardised on an international level. Certain hospitals, regions, or countries differ in recommended medical procedures, legal regulations, and lab test panels. There are actually examples where a medical treatment is recommended in one country, but forbidden by law in another. There are also differences among organisational cultures with regard to the available resources for health care systems. For example, the first imaging test ordered for persistent back pain is a spine CT scan or MRI in a high-income country, but conversely it could be a spine X-ray in a low-income country due to lack of resources.

2.1.4 Professions and disciplines

In eViP, repurposing a VP for a different subject discipline or healthcare profession is to widen the use by different groups from other medical and healthcare professions in addition to undergraduate medical and healthcare students.

2.2 Repurposed Virtual patients

The repurposing effort by the eViP partners tried to cover the different cultural aspects in order to acquire a generalizable understanding of the factors of importance for this type of repurposing activity. The focus of the virtual patients reported in this deliverable lies on the language, profession/discipline and ethnical aspects (Table 1).

<i>Type of repurposing</i>	<i>No of repurposed VPs</i>
Ethnical	11
Language	91
Profession/Discipline	37

Table 1. Summary of the repurposed VPs by cultural aspect addressed

2.2.1 Repurposed to a different language

Original VP Information				Repurposed VP Information		
Original VP Identifier	Name of Original VP	Originating System*	Topic	Name of Repurposed VP	Repurposed System*	Repurposing type**
evip:vp:1000263	Katrin Miller	1	Paediatrics	Catherine Miller	3	2,3,7,8,9
evip:vp:1000272	Anna-Lena Olofsson	1	Paediatrics	Anna-Lena Olofsson	3	2,3,7,8,9
evip:vp:1000278	Jochen M	1	Paediatrics	John M	3	2,3,7,8,9
evip:vp:1000253	Florian	1	Paediatrics	Florian	3	2,3,7,8,9
evip:vp:1000281	Öga	1	Paediatrics	Oga	3	2,3,7,8,9
evip:vp:1000132	Herr Angermeier	2	Chest pain	Mr Angermeier	3	2,3,7,8
evip:vp:1000132	Herr Angermeier	2	Chest pain	Mr Angermeier	3	2,3,7,8
evip:vp:1000142	Herr Maller	2	Dyspnoea	Mr Maller	3	2,3,7,8,9
tbc	Joanna Milowicz	2	Pregnancy	Joanna Milowicz	5	2,3,7,8
tbc	Joanna Milowicz	2	Pregnancy	Joanna Milowicz	3	2,3,7,8
tbc	Mrs Grazyna	2	O&G	Mrs Grazyna	5	2,3,7,8
tbc	Mrs Grazyna	2	O&G	Mrs Grazyna	3	2,3,7,8
evip:vp:1000198	Daniel	2	Vomiting	Baby Daniel	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000198	Daniel	2	Vomiting	Baby Daniel	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000201	Der Kuss	2	Diarrhea and	Sophie Lindham	5	1,2,3,7,8

			pulmonary infections			
evip:vp:1000201	Der Kuss	2	Diarrhea and pulmonary infections	Sophie Lindham	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000131	Isabelle Karani	2	Dyspnoea	Isabelle Karani	3	2,7,8
evip:vp:1000131	Isabelle Karani	2	Dyspnoea	Isabelle Karani	3	2,7,8
evip:vp:1000180	Herr Nelson	2	Dyspnoea	Mr Nelson	5	2,3,7,8
evip:vp:1000180	Herr Nelson	2	Dyspnoea	Mr Nelson	3	2,3,7,8
evip:vp:1000146	Herr Horcek	2	Dyspnoea	Mr Horcek	5	2,3,7,8
evip:vp:1000146	Herr Horcek	2	Dyspnoea	Mr Horcek	3	2,3,7,8
evip:vp:1000170	Osteoporose	2	Osteoporosis	Fred Salter and Anna Hull	3	2,3,7,8
evip:vp:1000170	Osteoporose	2	Osteoporosis	Fred Salter and Anna Hull	3	2,3,7,8
evip:vp:1000154	Zehenschwellung (Irma Zehner)	2	Swelling of toes	Ella Spooner	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000154	Zehenschwellung (Irma Zehner)	2	Swelling of toes	Ella Spooner	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000139	28 jähriger Patient mit Übelkeit, Blässe und Atemnot	2	Dyspnoea	Christian Barber	3	2,3,7,8
evip:vp:1000139	28 jähriger Patient mit Übelkeit, Blässe und Atemnot	2	Dyspnoea	Christian Barber	3	2,3,7,8
evip:vp:1000145	Patientin mit Milzschwellung (Petra Klein)	2	Splenomegaly	Pat Small	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000145	Patientin mit Milzschwellung (Petra Klein)	2	Splenomegaly	Pat Small	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000130	A 47-year old female teacher with headache and fever	2	Splenomegaly	Jane Carter	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000173	61 jähriger Patient mit massiven Bauchschmerzen	2	Abdominal pain	Derek Bryant	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000173	61 jähriger Patient mit massiven Bauchschmerzen	2	Abdominal pain	Derek Bryant	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000173	61 jähriger Patient mit massiven Bauchschmerzen	2	Abdominal pain	Derek Bryant	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000173	61 jähriger Patient mit massiven Bauchschmerzen	2	Abdominal pain	Derek Bryant	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000126	Catherine (5m)	1	Pediatrics medicine	Catherine rep	4	2,7,8
LMU	Karin	4	Heart insufficiency	Karin	2	2,6,7,8,9
LMU	Edward Payne	3	TBC	Edward Payne	2	2,6,7,8,9
LMU	Patient mit Oberbauchbeschwerden und Übelkeit	2	abdominal pain	patient with abdominal pain	2	2
LMU	24 jaehriger Patient mit Diarrhoen	2	diarrhea	patient with diarrhea	2	2
LMU	61 jähriger Patient mit massiven Bauchschmerzen	2	abdominal pain	61 year old patient with abdominal pain	2	2

LMU	52 jähriger Patient mit Sodbrennen	2	cardialgia	52 year old patient cardialgia	2	2
LMU	Hannah	3	E Coli	Hannah	2	2,6,7,8,9
LMU	Carol Jones	4	29 year old overweight pregnant woman at 4 months gestation	Carol Jones	2	2,6,7,8,9
LMU	Moses Schulterschmerzen	3	Dislocated shoulder, relocation	Moses	2	2,6,7,8,9
LMU	Thomas Miller	4	67 year old obese man with hypertension, hyperlipidemia	Thomas Miller	2	2,6,7,8,9
LMU	Mrs Milowicz	paper	pregnancy	Mrs Milowicz	2	2,6,7,8,9
LMU	Schülerin mit Halsschmerzen	2	mononucleosis	student with sore throat	2	2
tbc	Catherine	3	Paediatrics	Catherine (Fieber)	1	2,7,8
tbc	John	3	Paediatrics	John (Blaue Flecken)	1	2,7,8
tbc	Anna-Lena	3	Paediatrics	Anna-Lena (Durchfälle)	1	2,7,8
tbc	Öga	3	Paediatrics	Öga (Husten)	1	2,7,8
tbc	Florian	3	Paediatrics	Florian (Neugeborenes)	1	2,7,8
evip:vp:1000192	70-jährige Patientin mit Schwindel/ Synkope	2	Surgery	70-jährige Patientin mit Schwindel und Synkope	1	2,8
VP.4. WebSP.Cluj	Toma Bizo	4	Surgery	Thomas Bizo	4	2
VP.16. WebSP.Cluj	Emilia Florea	4	Ophthalmology	Emily Florea	4	2
AD-RO	Ana Damian	4	Dermatology	Anna Damian	4	2,7,8,9
VP.1. WebSP.Cluj	Natalia Olaru	4	Endocrinology	Natalie Olaru	4	2
VP.2. WebSP.Cluj	Silvia Vlasa	4	Endocrinology	Silvie Vlasa	4	2
CI-RO	Cornel Ionac	4	Urology	Cornelius Ionac	2	2,5,7,8,9
OF-RO	Oliviu Fabiju	4	Surgery	Olivius Fabiju	3	2,7,8,9
WebSP Engl.DQ	Devin Quinn	4	Ortho-pedics	Devin Quinn	4	2
WebSP Engl.TF	Tamara Fischer	4	Gastroenterology	Tamara Fischer	4	2
WebSP Engl.DS	Doris Steinberg	4	Pneumology	Doris Steinberg	4	2
WebSP Engl.WC	William Connors	4	Neurology	William Connors	4	2
VP.3. WebSP.Cluj	Dora Radu	4	Gastroenterology	Doris Radu	4	2
VP.12. WebSP.Cluj	Petru Gavris	4	Ophthalmology	Peter Gavris	4	2
evip:vp:1000135	Martha Eberle	2	Secondary Thrombocytopenia	Marta Terlecka	2	2
evip:vp:1000132	Mr. Angermeier	2	Myocardial Infarction	Krzysztof Andrzejewski	2	2
evip:vp:1000141	Christiane Schulte	2	Infectious Mononucleosis	Christiane Schulte	2	2
evip:vp:1000138	Frau Seidel	2	Hodgkin-lymphoma	Maria Szymura	2	2
evip:vp:1000147	Walter Vogt	2	Atherosclerosis of renal	Waldemar Wolski	2	2

			artery			
evip:vp:1000133	Sandra Gross	2	Sjögren-Syndrome	Zuzanna Grochecka	2	2
evip:vp:1000130	Jane Carter	2	Malaria	Joanna Kostecka	2	2
evip:vp:1000182	Frau Mayer	2	Ulcer duodeni	Alicja Majewska	2	2
evip:vp:1000129	Stefan Mueller	2	Diabetes mellitus	Stefan Mlynarz	2	2
tbc	Herr Meissner	2	Gastric ulcer	Jan Myszkowski	2	2
evip:vp:1000207	Rolf	2	Fracture of the tibia	Patryk Banachowski	2	2
evip:vp:1000193	Frau Bayer	2	Hyperthyreosis	Pani Bawarska	2	2
evip:vp:1000131	Isabella Karini	2	Atelectasis, lung tumor	Izabela Kamińska	2	2
evip:vp:1000200	Marie Mahler	2	Obstructive and reflux uropathy	Marysia Malecka	2	2
evip:vp:1000212	Elvira Goetz	2	Subarachnoidal bleeding	Elwira Bozko	2	2
evip:vp:1000201	Sophie Leitner	2	Cystic Fibrosis	Zofia Nowak	2	2
evip:vp:1000139	Herr Scheider	2	Renal insufficiency	Krystian Sznajder	2	2
evip:vp:1000184	Herr Bachmeier	2	Acromegaly	Pan Bachalski	2	2
evip:vp:1000211	Frau Schmid	2	Carpal canal syndrome	Pani Szmít	2	2
evip:vp:1000179	Frau Jakovic	2	Cluster headache	Pani Jakowicz	2	2
tbc	Zofia Nowak	2	Cystic Fibrosis	Zofia Nowak	2	2
evip:vp:1000019	Sarah-Jane	3	Non-accidental injury, coughing, meningitis, encaphilitis, UTI	Sara Pyrczewska	2	2
evip:vp:1000142	Herr Maller	2	Cardial insufficiency	Wieslaw Malarz	2	2
tbc	Jan Myszkowski	2	Gastric ulcer	(nurs) Jan Myszkowski	2	2
evip:vp:1000134	Martina Schmidt	2	Jaundice	Martyna Szmagalska	2	2
evip:vp:1000140	Herr Maier	2	Macroprolactinoma	Zbigniew Markowski	2	2
tbc	Herr Müller	2	Diabetes mellitus	Mr. Miller	3	2,8
Tbc	Frau Kipp	2	Anaphylaxis	Mrs. Kippan	3	2,8
Tbc	65 jährige Frau	2	AV Block 3rd degree	65 yr old lady	3	2,8
Tbc	Frau Zollner	2	Ulcerative colitis	Ms. Zollner	3	2,8
Tbc	Herr Murasic	2	Aortic valve stenosis	Mr. Murasic	3	2,8
Tbc	Herr Thälmann	2	Ureterolithiasis	Mr. Thälmann	3	2,8
Tbc	Herr Krämer	2	Myocardial infarct	Mr. Kramer	3	2,8
Tbc	Herr Enzderer	2	Alcohol withdrawal delirium	Mr. Enzderer	3	2,8
Tbc	19 jährige Frau	2	Anorexia nervosa	19 yr old woman	3	2,8
Tbc	19 jährige Schülerin	2	Infective Mononucleosis	19 yr old student	3	2,8

Tbc	Frau Fuchs	2	Malaria tropica, complicated	Mrs.Fox	3	2,8
Tbc	78 jährige Frazu	2	Choledocholithiasis	78 yr old lady	3	2,8
Tbc	Herr Reitmeier	2	Lung Carcinoma	Mr. Reitmer	3	2,8
Tbc	Frau Schmidt	2	Pulmonary embolism	Mrs. Smith	3	2,8
tbc	Herr Landa	2	Infective Monoarthritis	Mr. Landa	3	2,8

* VP system: (1) CAMPUS, (2) CASUS, (3) OpenLabyrinth (4) Web-SP

** Repurposing and enrichment type: (1) Repurposing to different cultures (ethnic aspects), (2) Repurposing to different cultures (language aspects), (3) Repurposing to different cultures (socio-economical and geographical aspects), (4) Repurposing to different cultures (professions and disciplines), (5) Repurposing to different educational levels, (6) Repurposing to different educational scenarios, (7) Repurposing for different VP structures, (8) Repurposing to different VP systems, (9) Content enrichment

2.2.2 Repurposed to a different discipline/profession

Original VP Information				Repurposed VP Information		
Original VP Identifier	Name of Original VP	Originating System*	Topic	Name of Repurposed VP	Repurposed System*	Repurposing type**
tbc	77-letni pacjent z krwistymi wymiotami	2	Gastric ulcer	(nurs) 77-letni pacjent z krwistymi wymiotami	2	4
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Winston np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Ebba np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Rasmus hospital np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Rasmus home np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Viktor np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Stina np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Nils np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing paediatrics	Maya np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Karolina np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Kalle np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Johan np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Ida np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Hugo np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Filip np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Erik np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000105	Erik	4	Nursing pediatrics	Alicia np	4	4,5,6,9
evip:vp:1000097	Roland	4	Dental technology	Roland dt	4	4,9,5,6
evip:vp:1000091	Kerstin	4	Dental technology	Kerstin dt	4	4,9,5,6

evip:vp:1000099	Betsy	4	Dental technology	Betsy dt	4	4,9,5,6
evip:vp:1000085	Bernando	4	Dental technology	Bernando dt	4	4,9,5,6
evip:vp:1000084	Agneta	4	Dental technology	Agneta dt	4	4,9,5,6
evip:vp:1000098	Sahdo	4	Dental hygiene	Sahdo dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000097	Roland	4	Dental hygiene	Roland dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000096	Pedro	4	Dental hygiene	Pedro dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000095	Nadja	4	Dental hygiene	Nadja dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000093	Marcus	4	Dental hygiene	Marcus dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000092	Laila	4	Dental hygiene	Laila dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000091	Kerstin	4	Dental hygiene	Kerstin dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000090	Karl-Arne	4	Dental hygiene	Karl-Arne dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000089	Henning	4	Dental hygiene	Henning dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000088	Harry	4	Dental hygiene	Harry dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000087	Gunnar	4	Dental hygiene	Gunnar dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000086	Charlotte	4	Dental hygiene	Charlotte dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000099	Betsy	4	Dental hygiene	Betsy dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000085	Bernando	4	Dental hygiene	Bernando dh	4	4,9,5,6
evip:vp:1000084	Agneta	4	Dental hygiene	Agneta dh	4	4,9,5,6

* VP system: (1) CAMPUS, (2) CASUS, (3) OpenLabyrinth (4) Web-SP

** Repurposing and enrichment type: (1) Repurposing to different cultures (ethnic aspects), (2) Repurposing to different cultures (language aspects), (3) Repurposing to different cultures (socio-economical and geographical aspects), (4) Repurposing to different cultures (professions and disciplines), (5) Repurposing to different educational levels, (6) Repurposing to different educational scenarios, (7) Repurposing for different VP structures, (8) Repurposing to different VP systems, (9) Content enrichment

2.2.3 Repurposed to a different ethnicity

Original VP Information				Repurposed VP Information		
Original VP Identifier	Name of Original VP	Originating System*	Topic	Name of Repurposed VP	Repurposed System*	Repurposing type**
evip:vp:1000145	Patientin mit Milzschwellung (Petra Klein)	2	Splenomegal y	Pat Small	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000145	Patientin mit Milzschwellung (Petra Klein)	2	Splenomegal y	Pat Small	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000130	A 47-year old female teacher with headache and fever	2	Splenomegal y	Jane Carter	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000173	61 jähriger Patient mit massiven Bauchschmerzen	2	Abdominal pain	Derek Bryant	5	1,2,3,7,8

evip:vp:1000173	61 jähriger Patient mit massiven Bauchschmerzen	2	Abdominal pain	Derek Bryant	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000173	61 jähriger Patient mit massiven Bauchschmerzen	2	Abdominal pain	Derek Bryant	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000173	61 jähriger Patient mit massiven Bauchschmerzen	2	Abdominal pain	Derek Bryant	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000154	Zehenschwellung (Irma Zehner)	2	Swelling of toes	Ella Spooner	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000154	Zehenschwellung (Irma Zehner)	2	Swelling of toes	Ella Spooner	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000198	Daniel	2	Vomiting	Baby Daniel	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000198	Daniel	2	Vomiting	Baby Daniel	3	1,2,3,7,8
evip:vp:1000201	Der Kuss	2	Diarrhea and pulmonary infections	Sophie Lindham	5	1,2,3,7,8
evip:vp:1000201	Der Kuss	2	Diarrhea and pulmonary infections	Sophie Lindham	3	1,2,3,7,8

* VP system: (1) CAMPUS, (2) CASUS, (3) OpenLabyrinth (4) Web-SP

** Repurposing and enrichment type: (1) Repurposing to different cultures (ethnic aspects), (2) Repurposing to different cultures (language aspects), (3) Repurposing to different cultures (socio-economical and geographical aspects), (4) Repurposing to different cultures (professions and disciplines), (5) Repurposing to different educational levels, (6) Repurposing to different educational scenarios, (7) Repurposing for different VP structures, (8) Repurposing to different VP systems, (9) Content enrichment

3 Approved peer review process

3.1 Development of the peer-review process

The eViP project team adopted a deductive approach based on existing review processes in place by the eViP partners but also reviewed existing peer- review processes applied by international learning objects repositories such as MedEdPortal (<http://mededportal.com>).

3.2 Overview of the process

The peer-review process (Figure 1) is composed of four iterative steps taken during repurposing, each with a particular goal and that involves persons with different competencies. The approved process builds on earlier deliverables that addressed specific parts of the process. It is the first time a fully comprehensive process is reported.

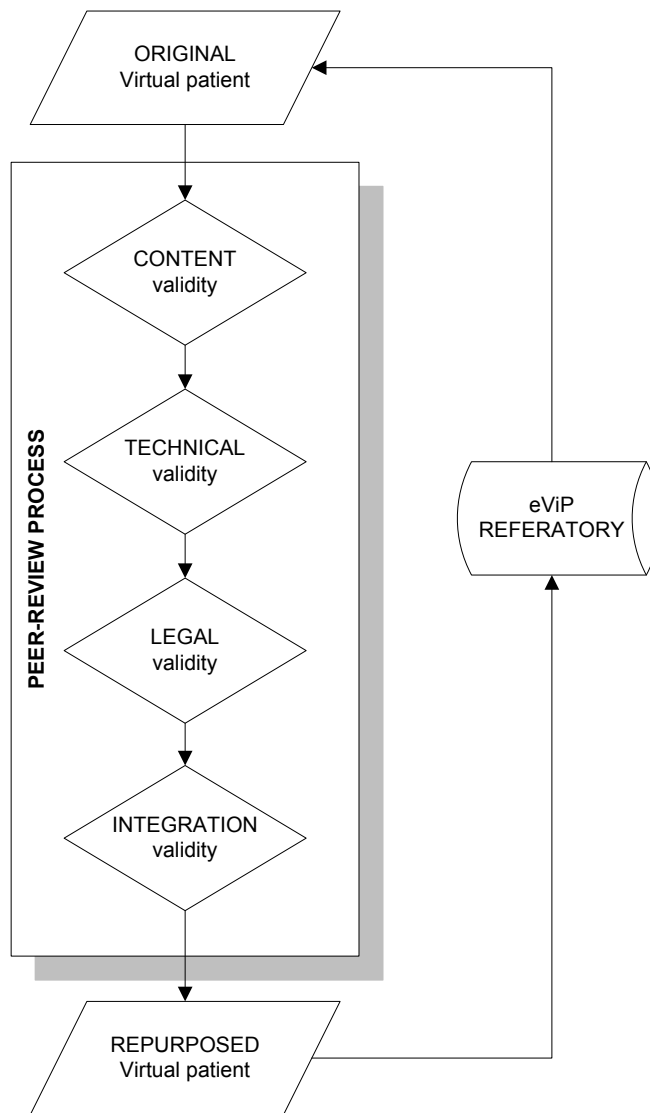


Figure 1. Overview of the peer-review process

3.2.1 Content validity

This step in the process is typically conducted by the Subject Matter Expert/s (SME) involved in repurposing the VP as well as some of his/her peers who has not been involved in the repurposing (i.e. external clinical staff from SGUL). When peer-reviewing, the SMEs will typically check the VP case for content inaccuracies (for e.g. inaccuracies relating to case structure, lab reference ranges, drug names and doses, treatment protocols, management decisions, spelling mistakes etc.) and correct them. This type of review is iterative and results in the final version of the VP validated for content accuracy.

3.2.2 Technical validity

This step in the process is typically conducted by the Learning Technologist (LT) who works with the Subject Matter Expert/s (SME) involved in repurposing the VP. When repurposing a VP, the LT will work an SME to generate metadata suitable for describing the case (as per the agreed eViP metadata scheme reported in D3.5). So, when reviewing the technical validity of the VP, the LT will cross check the metadata with the SME and, more importantly, also ensure that final VP content packages also conforms to the requirements of the eViP VP application profile before releasing openly.

3.2.3 Legal validity

This step in the process is typically conducted by the Learning Technologist (LT) who works with the Subject Matter Expert/s (SME) involved in repurposing the VP. When repurposing a VP, the LT will work an SME to ensure that all content passes the eViP best practice workflow for IPR management. So, if the SME uses existing content, the LT will check the license of the original content item to ensure that it is repurposable. Following that, the LT would follow the eViP workflow and ensure that the eViP consent form is signed off, if appropriate. However, if the SME is using new content, the LT will ensure that the appropriate consent form is signed off and the content item is licensed by the Creative Commons.

3.2.4 Integration validity

This step in the process is typically conducted by an evaluator team which trials the repurposed virtual patient in a educational context (e.g. course). Evaluation instruments (D5.2) developed by the eViP project are used in order to ensure that the repurposed virtual patient fosters the intended activities aimed by its integration in the course. Feedback from both the teachers and the students is also utilized by the SME and the LT responsible for the repurposing effort in order to improve the content validity of the virtual patient.

4 Conclusions

Extensive repurposing activities focusing on cultural aspects was reported from all partners. Subsequently, the project has faced and overcome a number of challenges issues when repurposing a virtual patient from a country to another, and to other disciplines and what it means to try to represent to cultural variations present in each of the partner countries.

By going through this process, the team have also designed and approved a systematic internal peer-review process that was applied to ensure consistency in quality among all partners that repurpose and share virtual patients across Europe and the world.